



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, Vármegye-u. 11.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Budapesten: Egy évre 4 frt — kr.
Vidéken: Egy évre . . . 4 frt 50 kr.
Egy órára — „ 40 „
Egy órára . . . „ 50 „

Felelős szerkesztő:

J. VIRÁG BÉLA.

KÖZLEKEDÉS. — COMMUNICATIONS.

Bérkocsik. — Voitures.

Egyfogatúak, két fogatúak
à un cheval à deux chevaux.

1. Az első negyedóra 30 kr. — 80 kr.
2. Egy félóra — Demi heure 40 „ — 80 „
3. Háromnegyed órára 60 „ — 80 „
4. Egy órára — Une heure . . . 80 „ fl. 1.—

Csavargözösök — Bateaux-mouches

közlekednek a következő helyek között: reg. 7 órától este 9 óráig, de 7 h. matin jusqu'à 9. h. s. Árpád-utca—Fazekas-tér. Vigadó—Hídfő. Vigadó—Tabán. Vigadó—Fazekas-tér. Esküter—Rudas-fürdő. Vámbáz—Sárosfürdő.

Nyilv. telefon-állomások Teleph. bureaux publics

a közönség rendelkezésére állanak: minden nagyobb kávéházban, színjegy elárultató helyeken, a nagyobb dohánytözsdekben és fürdőkben. Díj 10 kr.

Helyi közlekedés a közúti vaspályán.

(Érvényes 1888. évi október hó 1-től kezdve).

Communication locale des tramways.

(Valable du 1-er octobre 1888.)

1. **Ujpesti vonal:** Első vonat indul Ujpestről: reggel 4 ó. 30 p. Budapestről (Vámháztér) 5 ó. 40 p. — Utolsó vonat indul Ujpestről este 11 órakor. (Egész nap esti 8 óráig 10 percnként; 8—9-ig 20 percnként; azontul óránként közlekedik.)
2. **Kőbányai vonal:** Első vonat indul Kőbányáról reggel 4 ó. 30 p. — Budapest-

ről (Károly-körut) reggel 5 ó. 30 p. —

Utolsó vonat indul Kőbányáról este 10 ó. — Budapestről 11 ó. (Egész nap: 12, 15, 20, 30 percnként közlekedik.)

3. **Óbudai vonal:** Első vonat indul a Ludoviceumtól reggel 5 ó. — Ó-Buda főtérről 6 ó. 8 p. — Utolsó vonat Ludoviceumtól este 9 ó. — Ó-Buda főtérről 10 ó. (Közlekedés 8 percnként.)

4. **Városliget-Császárfürdő:** Reggel 5 ó. 20 p. — Osztr. m. államv. este 10-ig. (Közl. 10 prekt.)

5. **Városliget-Ludoviceum:** R. 6 ó. 30 p. (Közl. p.)

6. **Osztrák államvaspálya—Közvágóhid:** Reggel 5 ó. 30 p. — este 10. Közl. 5—7 percnk.)

7. **Lánchíd—Ó-Buda:** Reggel 5 ó. 30 p. — este 9 ó. 38 p. (Közl. 12 percnként.)

8. **Lánchíd—Zugliget:** Reggel 6 ó. 42 p., este 8 ó. (Közl. 30 p. Október 16-tól kezdve csak a fogaskerekű vasutig).

9. **Károlykaszárnya Zugliget:** Reggel 6 ó. 30 p. (Zugliget) 7 ó. (Károly-kaszárnya) este 8 ó. (Közl. 20 percnként.)

10. **Színházi előadások:** végével a színháztól a Városligetbe, a Ludoviceumhoz, az osztr. magy. vaspályához, Ó-Budára és a közvágóhidhoz; továbbá a Múzeum-körutról Ujpestre és a Károlykaszárnyától Kőbányára külön vonatokat indítanak.

Helyi érdekű vasutak menetrendjei.

(Csatlakozással a közúti vonalakhoz.)

Communication des chemins de fer vicinaux.

(Correspondance aux trains locaux.)

Budapestről induló vonatok. — Trains partant de Budapest.

Közvágóhid—Honvéd-menház — Erzsébet-falva — Kossuthfalva — Soroksár felsőkitérő — Soroksár

templomtér—Soroksár—Uj-Haraszti felé: Reggel: 4 ó. 30 p.—6 ó.—7 ó. — Délelőtt: 8 ó.—9 ó.—10 ó.—10 ó. 30 p. — Délután: 12 ó.—2 ó.—3 ó.—3 ó.—5 ó. — Este: 6 ó.—7 ó.—8 ó.—9 ó. (Vasár- és ünnepnapon még d. u. 1 órától 8 óráig. Este félóránként, 9 óra és 10 órakor.)

Külső Kerepesi-úttól—Kerepesi-úti vám—Ferenc-József laktanya—Fehérvíz—Rákosfalva—Sárga csikó József főherceg telep—Mátyásföld—Cinkota felé: Reggel: 6 ó.—7 ó. — Délelőtt: 8 ó.—9 ó.—10 ó. — Délután: 12 ó.—2 ó.—3 ó.—4 ó.—5 ó. — Este: 6 ó.—7 ó.—8 ó.—9 ó.—10 ó. (Vasár- és ünnepnapon még d. u. 1 ó. e. 10 ó.)

Ó-Buda (Filatóri gát)—Aquincum (római fürdő) — Békás-Megyer—Kaláz—Pomáz—Szt.-Endre felé: Reggel: 6 ó.—8 ó. — Délelőtt: 10 ó.—12 ó. — Délután: 2 ó.—4 ó. — Este: 6 ó.—8 ó.—9 ó. 30 p. (Vasár- és ünnepnapon még: 3 ó.—5 ó.) — Este: 7 ó.—9 ó. és 10 ó. a rendes vonatokon kívül.

Társaskocsik. — Omnibus.

Közlekednek a következő vonalokon:

Communiquent sur les lignes suivantes:

Rudasfürdő—Arona-ut—Margithid—Bakács-tér—Osztr. m. áll. v.—Kalvária-tér—Csepel-rakp.—Artézi fürdő — Miatyánk-utca—Városliget—Kálvintér—Arona-ut — Üllői-ut—Városlig. Arena—Magy. kir. száll. — Déli vasút—Közp. szem. p. u.—Budapest száll.—Fehérvíz száll.—Közp. szem. p. u.—Károly-körut—Déli vasút — Rákosfalva—Jégverem-utca—Lipótmező—Rókus-kórház—Uj köztemető—Károly-körut—Rácfürdő—Kálvin-tér—Erzsébetkórház—Fer. József-tér—Város-major, vizgyógyint.—Jégverem-utca—Budakesz—Szt.-János-utca—Budaörs—József-tér—Budakesz—Károly-körut—Budakesz—Harmincad-utca—Buda-környéke.

Vasuti közlekedés Budapestről a vidékkel és a külfölddel.

Communication des trains de Budapest sur les lignes principales de la Hongrie et avec l'étranger.

A magy. kir. államvasutak központi pályaudvarából.
(a kerepesi út végén.)
indul: — (départ.)

Bécs felé: Gyc. 8 ó. 30 p. r. és 2 ó. 15 p. d. u. Szv. 6 ó. 50 p. r. és 10 ó. 30 p. e. Vc. 5 ó. 5 p. d. u. Keleti expr. minden szombaton 10 ó. 5 p. d. e.

Fiume és Trieszt felé: Gyc. (csak Trieszt felé) 5 ó. 50 p. d. u. Svz. 6 ó. 50 p. r. és 9 ó. 55 p. e. Omuv. 11 ó. 40 p. d. e.

Zimony, Belgrád, Szabadka felé: Kel. expr. csak pénteken 5 ó. 35 p. r. Gyc. 2 ó. 40 p. d. u. Svz. 8 ó. r. Vc. 9 ó. 15 p.

Hatvan-Ruttká felé: Gyc. 7 ó. 10 p. r. Svz. 2 ó. 30 p. d. u. Vc. 8 ó. 50 p. e.

Miskolc-Kassa felé: Gyc. 2 ó. 30 p. d. u. Svz. 7 ó. 20 p. r. 7 ó. e.

Kolozsvár felé: Gyc. 2 ó. d. u. Svz. 7 ó. 40 p. r. 6 ó. 18. p. e. Omuv. 3 ó. 10 p., d. u. e.

Arad felé: Svz. 8 ó. 20 p. d. e. 9 ó. 5 p.

Pécs felé: Vc. 7 ó. 50 p. r. és 7 ó. 45 p. e.

Bécs felől: Gyc. 1 ó. 35 p. d. u., Sopron Győr-ből 8 ó. 45 p. e. Svz. 7 ó. 2 p. r. és 10 ó. 10 p. e. Keleti expr. csak pénteken 5 ó. 25 p. r. Vc. 9 ó. 45 p. r.

Fiume és Trieszt felől: Gyc. (csak Triesztből) 11 ó. 45 p. d. e. Svz. 7 ó. 2 p. r., 9 ó. 12 p. e. Kanizsáról 7 ó. 5 p. e.

Belgrád, Zimony, Szabadka felől: Gyc. 1 ó. 25 p. d. u. Svz. 5 ó. 50 p. r. Vc. 9 ó. 45 p. r. Kis-Kőrösről 9 ó. 45 p. d. e. Keleti expr. csak szombaton 9 ó. 35 p. d. e.

Kapható minden dohánytözsdeben!

Hatvan, Ruttka felől: *Gyc.* 10 ó. e. *Vc.* 9 ó. r., 7 ó. 20 p. e. és 1 ó. 45 p. d. u. *Omn.* 6 ó. 10 p. e. és 11 ó. e.
Kassa - Miskolc felől: *Gyc.* 1 ó. 45 p. d. u. *Szv.* 8 ó. 20 p. r. 9 ó. 22 p. e.
Kolozsvár felől: *Gyc.* 10 ó. r. *Szv.* 1 ó. 55 p. d. u. *Vc.* 6 ó. 33. p. r. és 7 ó. 45 p. e.
Aradról: *Szv.* 6 ó. r. 8 ó. 20 p. e.
Pécsről: *Vc.* 8 ó. 35 p. e. és 6 ó. 20 p. r.

Az osztr. magy. államvasut pályaházából,

(Váci-körut végén)

indul: (départ)

Érsekujvár—Bécs felé.

Kel. expr. v. 10.15 d. e. (Minden hétfőn és csütörtökön). *Expr. v.* 2.45 d. u. *Fut. v.* 8.00. d. e. és 10.30 e. *Sz. v.* 9.00 d. e., 9.00 e. *Omn. v.* 6.15 r. és 3.10 d. u. és 6.45 e. Palo-

tára; 12.10 d. u. Vácra; 2.40 d. u. Érsekujvárra; 4.00 d. u. Esztergom-Nánára és 5.35 d. u. Nagy-Marosra.

Szeged—Verciorova felé.

Kel. expr. v. 4.10 r. (Minden kedden és szombaton). *Expr. v.* 1.40 d. u. *Sz. v.* 7.45 r. 7.00 e. *Omn. v.* 12.000 d., 3.20 d. u. Ceglédre.

Érkezik: (Arrivée)

Bécs—Érsekujvár felől.

Kel. expr. v. 7 d. e. (kedden és szombaton). *Expr. v.* 1.30 d. u. *Fut. v.* 9.30 e. *Sz. v.* 6.38 r. és 6.00 d. u. *Omn. v.* 5.17 és 7.30 r., 4.00 d. u. és 7.40 este: Rákos-Palotáról 8.30 d. e.: Esztergom-Nánáról, 10.44 d. e. Érsekujvárról, 2.45 d. u. Vácra és 9.15 este Nagy Marosról.

Verciorova—Szeged felől.

Kel. exp. v. 10.28 d. e. (hétfőn és csütörtökön). *Exp. v.* 2.10 d. u. *Sz. v.* 7.20 r. és

8.08 e. *Omn. v.* 8.40 r. Czegrédéről, 12.20 d. u. Szegedről.

A déli vasut pályaházából,

(Buda, Krisztina-város.)

indul: — (départ)

Grác és Pragerhof felé:

Gy. v. 6.15 este. *Sz. v.* 7.25 reggel és 10.10 este; 2.50 d. u. *V. v.* 12.05 d. u.: Kani-zsára, 3.55 d. u. Székesfehérvárra, 8.30 d. e. Bécsbe és 5.10 d. u. Győrbe.

Érkezik: — (arrivée)

Pragerhof és Grác felől:

Gy. v. 11.20 d. e. *Sz. v.* 6.42 r. és 8.44 este; 1.30 d. u. Bécsből. *V. v.* 6.07 e. Kani-zsáról és 9.13 d. e. Székesfehérvárról.

Budapesti utmutató. — Guide de Budapest. — Budapester Wegweiser.

Templomok. — Eglises. — Kirchen. 1. Mátyás-templom Budán a várban. 2. Helyőrségi templom ugyanott (a híres hadi zászlókkal). 3. Szent Zsigmond kápolnája a királyi várkastélyban. (Itt őrzik szent István jobb kezét). 4. Gül-Baba sirja Budán. (Törökmeeset, zarándokhely.) 5. A lipótvárosi épülő bazilika a Váci-köruton. 6. A ferencvárosi templom a Bakács-téren. 7. A dohány-utczai izr. templom. 8. A Rombach-utcai izr. templom.

Múzeumok. — Musées. — Museen. 9. Magy. nemz. múzeum (régiség, természetrajzi és képtáraival.) a múzeum-köruton. 10. Keresk. múzeum (ipari és kereskedelmi tárlatokkal) a városligeti iparesarnokban. 11. Természeti és néprajzi múzeum (új berendezéssel) a múzeum-köruton és a politechnikumban. 12. Technológiai iparmúzeum a Kerepesi-uton. 13. Gazdasági és tanszerm. az Üllői-uton, a közt.

Könyvtárak. — Bibliothèques. — Bibliotheken. 14. Múzeumi könyvtár (L. nemzeti múzeum). 15. Akadémiai könyvtár, az akadémiai palotában. 16. Tud. egyetemi könyvtár, a Ferenciek-terén (Belváros).

Képtárak. — Galerie des tableaux. — Bildergallerien. 17. Múzeum képtár (L. nemzeti múzeum). 18. Orsz. Eszterházy-képtár az Akadémia palotájában. 19. Magyar történelmi arcképesarnok Budán, a várbazárban.

Színházak. — Théâtres. 20. Magyar nemz. színház, a kerepesi-út elején. 21. M. kir. operaház, az Andrassy-uton. 22. Magyar népszínház, a kerepesi-uton. 23. Budai várszínház. 24. Szinkör, a Krisztinavárosban. 25. Német színház, a Gyapju-utczában. (Nyáron át zárva). (Deutsches Theater.) 26. Városligeti aréna (Télen zárva).

Közfizetési- és nyilvános épületek. — Öffentliche Anstalten. 27. Magy. Tud. Akadémia palotája a Ferenc-József-téren. 28. Műcsarnok, az Andrassy-uton. 29. Egyetemi épületek az Egyetem-téren, Múzeum-köruton, Eszterházy-utczában, Üllői-uton. 30. Ludovika-Akadémia, az üllői-út végén. 31. Festészeti mesteriskola, a Bajza-utczában. 32. Országos mintarajztanoda, az Andrassy-uton. 33. Orsz. zeneakadémia az Andrassy-uton.

Látnivaló nevezetességek. — Curiosités. — Sehenswürdigkeiten. 34. Lánchíd. 35. Margithíd. 36. Összekötő vasúti híd. 37. Ó-Budai hajógyár. 38. Elevator, Csepel-rakparton. 39. Közraktárak ugyanott. 40. Alagut a budai várhegy alatt. 41. Képviselőház (a Sándor-utczában). 42. Nemzeti tornacsarnok (a Szentkirályi-utczában). 43. Fővárosi vígadó épület, pompás termeivel és lépcsőházával. 44. Közvágóhíd a soroksári-uton. 45. Kerepesi temető. 46. Egye-

temi fűvészkert az üllői-uton. 47. Városliget. 48. Régi városház a városház-téren. 49. Új városház a Lipót-utczában. 50. Aquincum (római színház) az Ó-Budai-uton kívül. 51. Fővárosi vízmű Kőbányán.

Szobrok. — Monuments. — Monumente. 52. Deák Ferenc (Ferenc-József-tér). 53. Eötvös József br (Eötvös-tér). 54. József nádor (József-tér). 55. Petőfi Sándor (Petőfi-tér). 56. Gr. Széchenyi István (Akadémia előtt). 57. Kisfaludy K., Kazinczy F., Berzsenyi D., szobra a múzeumkertben. 58. Szökőkút a Kálvintéren.

Fürdők. — Bains. — Bäder. 59. A Margit-fürdő a Margitszigeten. 60. Császár-fürdő, a Margitszigettel szemben, Budán. 61. Szt. Lukács-fürdő, a császár-fürdő tözsomszédságában. 62. Rácfürdő, a Gellérthegy alatt. 63. Rudasfürdő, a Gellérthegy végén. 64. Mattoni Erzsébet sósfürdő a promontori-uton. 65. A Diana-fürdő a lánchídtéren. 66. Köruti fürdő a vas-forráshoz. 67. Artézi fürdő a városligetben. 68. Vaskovics-féle hidegvízgyógyintézet a városmajorban. 69. Bati-zfalvy féle gyógyintézet, az Aréna-uton. 70. Gschwind-féle gőzfürdő az üllői-uton. 71. Királyfürdő Budán, a fő-uton.

Kórházak. — Hopitaux. — Spitäle. 72. Rökus kórház, a Kerepesi-uton. 73. Vereskereszt kórház (Budán). 74. Fővárosi új kórház, az Üllői-út végén. 75. Klinikák, az Üllői-uton. 76. Szent János-gyermek-kórház, az Üllői-uton. 77. Szt. János-kórház Budán. 78. Orsz. tébolyda az Angyalföldön. 79. Orsz. tébolyda a Lipótmezőn. 80. Bethesda a Városligetben. 81. Izraeliták kórháza a Gyár-utczában.

Kaszárnyák. — Casernes. — Kasernen. 62. Ferenc József lovas laktanya. 83. Károly kaszárnya. 84. Üllői-uti kaszárnya. 85. Nándor kaszárnya, (Budán). 86. Nyul kaszárnya, (Budán). 87. Flórián kaszárnya, Budán (rég. kolostor). 88. Fehérvári és 89. Bécsikapu-kaszárnya, Budán. 90. Új-épület (Külső Nádor-utca).

Bíróságok. — Tribunaux. — Gerichte. 91. Kir. Curia, Ferenciek-terén. 92. Kir. tábla, ugyanott. 93. Budapesti polg. törvényszék, a Torony-utczában. 94. Budapesti büntető törvényszék Budán, a Fortuna-épületben. 95. Pestvidéki törvényszék, az ujjvilág-utczában. 96. Pestmegye háza Gránátos-utczában.

Ministeriumok. — Ministères. — Ministerien. Ministerelnökség Présidence ministérielle I. Szentgyörgy-tér 1., Belügymin. Intérieur I. Országház-u. 30., Honvédelmi min. Garde Nationale I. Szentgyörgy-tér 3., Igazságügymin. Justice V. Nádor-u. 73., Kereske-

delmi min. Commerce V. Nádor-u. 73., Közm. és közl. min. Communication et trav. p. V., Akadémia-u. 12., Pénzügymin. Finances I. Pázmány-u. 3., Val. és közokt. min. Instruction. I. Országház-u. 49., Horvát min. Ministère de la Croatie. I. Országház u. 32.

Konzulátusok. — Consuls. — Consulate. Amerika Amérique IV. Városház-tér 9., Angolország Angleterre V. Váci-körut 26., Arg. közt. République Argentine VI. Andrassy-ut 27., Belgium Belgique VI. Andrassy ut 124., Brazília Brésil Klotild utca 6., Dánia Danemark V. Mária-Valér-u. 17., Franciaország France VI. Andrassy-ut 122., Görögország Grèce V. Deák-Ferenc-ut. 11., Németország Allemagne (Deutschl.) VI. Andrassy-ut 101., Németalföld Pays-bas VI. Andrassy ut 43., Olaszország Italie IV. Zsibárus-u. 7., Oroszország Russie V. Eötvös tér 2., Perzsia Perse VI. Andrassy ut 9., Portugália Portugal VI. Lendvay-u. Románia Roumanie VI. Andrassy-ut 124., Spanyolország Espagne IV. Múzeum-körut 1., Svéd- és Norvégország Suède et Norvège VII. Diófa u. 3., Svájc Suisse V. Szemere-u. 12., Szerbia Serbie V. Rudolf-r. 3., Törökország Turquie IV. Városház-tér 3.

Alkonzulátusok. — Viceconsulate. — Amerika Amérique V. Mária-Valér-u. 10., Angolország Angleterre V. Váci-körut 26.



Az

érkező idegenek

ingyen kapják lapunkat

a szállodákban.



Hirdetéseket

minden nyelven fölveszünk.



KERESKEDELMI MUZEUM.

Hazai termékek állandó kiállítása

a városligeti nagy iparcsarnokban,

nyitva áll naponként 9—12, 3—7 óráig.

Hétköznapokon és vasárnapokon délelőtt szabad a belépés; vásár- és ünnepnapokon délután 20 kr. belépti-díj fizetendő.

A kiállított tárgyak részint eladók és azonnal elvihetők, részint minták, melyek alapján megrendelések eszközölendők.

800 kiállító : 10.000 □ méter elfoglalt terület. — Magyar és német katalógus.

Idegenek névsora.

Fremdenliste.

Liste des étrangers.

A budapesti fogadók vendégeinek jegyzéke.

London: Dessevffy O., birt., Nógrád. Budik Gyula, mérn., Resicza. Müllner M., gyáros, Bécs. Drechsler József, gyáros, Varndorf. Krisanich Pál, mag., Fóth Przikryl F., igazg., Prag. Dietl Ernő, ker., Teplitz. Bachman Mór, hiv., Igló. Haasz Ferenc tanító. Vaprováz. Blau J., utazó, Grác.

Tigris: Glücksmann J., igazgató, Berlin. Sternberg A. és neje, mag., Drezda. Fischer M., ker. B.-Topolya. Stern F. Klinger Rné és leánya, ker. neje, N.-Kanizsa. Singer J., ker., Bécs. Rosenberg J., Reichenfeld S., Fischer K., Ubanek A., Stern J., utazók, Bécs. Krammer P., ker., Brünn. Neuman A. és neje, földbirt. Debrecen. Szilvássy J., földbirt., Baja. Hoffman E., kap., Serajevo. Dolmányos S., bérlő, Somogy. Grayner S.

Frohner: Gróf Wengerszky H., földbirt. Eperjes. Löbel Károly és testvér, Szaloniki. Hoffmann R., bányagazgató, Bécs. Milkó S., vállalkozó, Szeged. Mann J., gyáros, Rumburg. Roth V., hivatalnok, Temesvár. Behr Gy., kdő, Bécs. Rokstroh H., kdő, Bécs. Friedmann K., kdő, Boroszló. Neumann A., kdő, Reichenberg. Motejlek K., kdő Turnau. Tauszig Em., kdő, Stark H., kdő, L.-Szt-Miklós. Schulez J., kdő, Dunaföldvár. Sperding G., kdő, Quedlingburg. Skuzelzky L., kdő, Brünn.

Orient: Széchy Gy. és családja, Kún-Szt-Miklós. Braun M. és neje, Gyöngyös. Aberthy B. és neje, Kassa. Gettó G. mérnök, S.-A.-Ujhely. Kocziczka L. mérnök, Bécs. Horváth L. és családja, N.-Szeben. Fibich K., gyáros, Karlsdorf. Batheld A., gyáros, Bielitz. Graubner A. gyáros, Bielitz. Kemptner E., gazdatiszt, Belatin. Zimmer E., utazó, Bécs. Silbiger A., kdő, Miskolc. Pál J., szabó, Szegszárd. Heider J., gyáros, Mistek. Lövy F., bőrkdő, Szabadka. Feuchtman J., kdő, N.-Szeben. Dengler C., timár, Beszterce. Kellner L., kdő, Pápa. Pohl A., gazdász, Stánits. Schoffer S., gazdász, Stánits.

Fehér ló: Lujzi Ferenczné, jegyzőné, N.-Szeben. Dr. Pap Géza, ügyvédjelölt, Kún-

Madaras. Popovich, jogász, Bécs. Verkner Ábrahám, Orosháza. Kovasch Sándor, tanító, Pécs. Kreschner Ferenc, kdő, Esztergom. Juhász Imre, kdő, N.-Kamarás. Engel Károly, kdő, Heves. Dr. Kiss Ernő, jegyző, Tamás. Zsigmond Béla, kdő, Tisza-Füred. Dr. Tusovszky A., orvos, Debrecen. Habener Vilmos, kdő, Gyöngyös. Mihályi Ferenc, vendéglős, Székes-Fehérvár. Berecz László, főgépész, Ugocea. Déry Ede, kdő, Miskolc.

Fehér hattyú: Ungar M., földbirt., Mező-Csád. Markovits D., kdő, Jászberény. Kohn S., kdő, Rozsnyó. Nienaltavszky L., diszító, Budapest. Tereznyánszky István, ügyvéd, Szécsény.

Vadászkürt: Zieger Adolf, ker., Bécs. De Pont Alfonz, báró, tiszth., Bécs-Ujhely. Bruckner Adolf, kdő, Bécs. Gorea Pál gróf, hadnagy, Varasd. Klosz Károly, kdő, Bécs. Reinisch Viktor, kdő, Bécs. Gyorgyevits Demeter, kdő, Belgrád. Spyers Doran Henrik, igazg., Bukarest. Almásy István, igazg. Dobovár. Aman József, kdő, Apatin. Kohn Mór, kdő, Apatin. Jurenák Sánd., birt., Ujkő.

Erzsébet királyné: Dr. Poszély Lajos, főorvos, Sopron. Kirchner Hermann, százados, Sopron. Simonsits László, hiv. Budapest. Barth János, építész Füle. Savich Sándor, mgzó, Futtak. Kautz Gyula, mgzó, Győr. Schöffl József, őrnagy, Komárom. Petrovits Sándor, mgzó, Eger. Botola Zsigmond, honvédszázados, Eger. Torday Sándor, képvis., Aszód. Kraft Viktor, gazdatiszt, Csorvás. Modveczky Korn., birt., Besztercebánya. Domby Sándor, végzett joghallg. Kolozsvár. Tahy Lajos, birt., Gomba. Némethy István, igazg., Pápa. Baray Dezső, mgzó, Kumbánya. Tannert Ingolf, birt., Tisza-Szele. Ötömössy L. birt., Nagybánya.

Aranysas: Beöthy Ferenc, birt., Szolnok. Oravetz Lajos, birt., T.-Földvár. Bródi Jakab, birt., Sz.-Szt-Péter. Szalzbberger ker., K.-Némethy. Kaszás József, gazdatiszt, Pásztó. Gallatz János, főmérnök, B.-Gyula. Pilsy Pét., ügyvéd, N.-Káta. Novák Károly, ügyv., Técső. Klein Samu, kdő, Dömös. Buday Ida, tanítónő, Nagy-Várad.

Budapest: Szem Salamon, kdő, Tapolyja. Sambuchi Viktor, es. kir. hajóskapit. Budapest.

Ivstán főherceg: Gr. Zichy G., es. kir. kamarás, Tetétlen. Zichy-Karácsonyi M., grné. Tetétlen. Br. Döry K., birt., Bécs. Bauer E.,

hiv., Bécs. Siockbauer J., főhadnagy, Miskolc. Saiamon M., gazdász, Siklós. Mezel J., gazd., Ksssa. Axster A., hajókap., Bécs. Pollák S., gyáros, Prága. Fischer F., ker., Zágráb. Jelauschegg, ker., Triest. Steiner M., ker., Zombor.

MULATÓ-HELYEK.

DIVERTISSEMENT.

CAFÉ FRITZ vormals Benkert.

Täglich Abends Musikoiree unter Leitung des Herrn **Ed. Szandtner**.

Micsek kávéháza

A vakok zenekarával.

W. Löffelmann's Pilsner Bierhalle

täglich frisches Pilsner Bier.

Ifj. Kommer Antal A fővárosi vigadó éttermei.

„Vadászkürt“ szálloda.

Estéknént cigányzene.

Központi kávéház.

Villanyvilágítással.

Fiume kávéház.

A hazai és külföldi hírlapok legnagyobb választékban.

Reutter kávéháza.

Az idegenek találkozó helye.

Mayerhoffer kávéháza.

Az Erzsébetváros érdekessége.

Dalcsarnok a kék macskához.

Naponta énekes bohózatok előadása.

Az első fővárosi orpheum

Nemzetközi művészek föllépte.

DÉLI UJSÁG.

Budapesti élet.

Az, a ki a napi munka teljesítése után patriarkhális módra otthon szokta átaludni az északát, nem is sejtí, milyen az élet Budapesten — a nap másik felében. Masik Budapest van most talpon; az, amelyik nappal aluszik és este veszi át a neki kijutott szerepet.

A szerkesztőségekben lázas sietséggel dolgoznak a toll emberei. Munkatársak, táviró szolgálk jönnek-mennek, hozva a híreket közléről, távolról.

A nyomdákban a szedők százai teszik át ólomra serényen az özönlő kéziratokat. Majd hajnal felé megkezdí munkáját a zakatoló gép, szemmel alig kísérelhető gyorsasággal dobálva ki az összehajtott, kész ujságot.

A telefon fáradt idegeinek éjjel sem hagynak nyugtot. Szerkesztőségekben szüntelen új-új összekapcsolást sürgetnek. Most a rendőrséggel, majd a tűzoltósággal, majd egy-egy társszerkesztőséggel, majd végre valamelyik kávéházzal kéri az összekötést.

S a huzalok ott fönn a magasban villámgyorsan hozzák, viszik a híreket, anélkül, hogy a mélyben szendergő városnak csak sejtelve is volna arról: mi történik odafönn.

A város nagyobbik része aluszik; de azért az utcák mégis élénkebbek, mint bármely vidéki város fényes nappal. Különösen egyes vonalokon rendkívül zajos az élet. Kávéházból ki-, kávéháza be özönlének a vig társaságok: olykor-olykor össze is szólalkozva a rendnek nyugodtan álló s a látottak fölött szemlélődő órével. A jó András el-elálldogál a kávéházak közelében, hadd részegítse le lelkét a nóta hangjaitól, melyet a hűtlen kedves oly szépen énekel. — Jászárók-Szálláson. Most érzi csak igazán miről szólt a nóta:

„A faluban a legárvább én vagyok!...“

Egy cilinderes, szemüveges úr rázza föl álmodozásaiból:

— Biztos úr! (S e megszólítás jól esik elkeseredett szívének.) Itt történt az a véres verekedés Csapó Márton pallér és Keszeg András gyári munkás között?

A biztos urnak épenséggel semmi kedve nincs fölvilágosításokkal szolgálni. De a cilinderes úr sürgeti:

— Az istenért, biztos úr, beszéljen, hogy történt? Igaz, hogy meghalt Csapó? Min veszték össze? Már két óra van, sietnem kellene a kézírattal — de talán itt megis írhatom egyuttal a kávéházban. Önnek is jót tesz egy pár pohár szilvórium a hűs hajnali órákban.

Betérnek a kávéházba s ott az ujságíró szépen kiszedi a rendőrből a történeteket. Öt percz alatt mindennel készen van. Fizet, s pillanat alatt eltűnik bérkocsiján.

Felhárom van mire barátunk megérkezik a Fiuméba, hol már együtt várja az egész társaság. Ott látjuk egy csoportban a belvárosi ujságok éjjeli szerkesztőit: Szatmárit, Ambrozovicsot, Kálnokit, Ballát az *Egyetértés*-tél; Soldert, Barnát, Balázst, Csajthayt a *Bud. Hírlap*-tól; Rothausert a *Bud. Tagblatt*-tól; Sváb Leót, Gellérit a *Bud. Ujság*-tól; Salamont a *Budapest*-tél; Fenyő Sándort a *Napló*-tól stb. stb.

Aztán egy pár új firma innen is, onnan is. Szegény fiúk, hányszor ültet föl benneteket az a nagy bajuszu Barna Dóri. Egyiknek elmondja, hogy a trónörökös asszony ikreket szült, s az rohan a szerkesztőségbe, hogy a szenzációs hír valahogy ki ne maradjon. A másikkal elhiteti, hogy az éjjel Tisza Kálmánt kirabolták. S a lelkiismeretes kezdő ott hagyja teáját, siet, maga sem tudja hová, hogy bizonyos legyen a dolog felől. Hosszu orral térnek vissza.

De ime megérkezett a mi emberünk is. A kollégák gyanakvólag néznek rá, hogy ily sokáig kimaradt. Bizonyosan nem jóban törí a fejét. Valamit tud. Föltűnik hallgatagsága s zavara. Keresztűzbe fogják. Ő tartja magát.

Majd másra viszik at a beszédet; de egyikük erősen figyel az ujonnan jöttek minden szavára; s egyszer csak — valami affélét véve ki beszédéből, hogy a király-utcában járt „bizonyos dologban“ — észrevétlenül eltűnik. Kinn kocsiba vágja magát, s rohan a király-utcába, megtudni mi történt. Meg is tudja. Meg is írja s másnap büszke rá,

hogy a *Napló*-ban is meg van a *Budapesti Utmutató*-nak eredeti hire.

A társaság a Fiuméből négy óra felé távozik. Lapjaikból ekkorára már ezer és ezer példány ki van nyomva.

S az új lappal kezdődik az — új nap.

Csevegés.

A nőegyletek ülései rendszeren „zajosak“ szoktak lenni, még amikor személyi kérdések nem is merülnek föl.

De egy nőegyesületnek az ülései sem oly élénkek, mint a makói nőegylet, hol az elnök mellett az összes tagok is egyszerre „tárgyalnak“. Az elnöki esengetyű keveset pihen s ha szól, csengése nem képes áthatni a zsidajon.

Végre belátták a higgadtabb elemek, hogy ez állapotok tovább fönn nem tarthatók. Keresztül is vitték a legutolsó közgyűlésen azt a fontos határozatot, hogy „az egyesület ülésein egy tag mindig tartozik — hallgatni“.

Nem lesz talán érdektelen, ha elmondom egy lap — teszem fel a „*Budapesti Utmutató*“ — keletkezésének történetét.

Lapalapítások eszméivel van telve az ujságírók levegője és az egyik jó gondolat éri a másikat. Eszme, ember volna tehát bőven mindig — csak a pénz hiányzik, azaz — hiányzik még a munka is. Egy-egy külföldről jött ember vagy lap mindig forrongásba hozza az ujságírók alapítási terveit. Így volt akkor is, midőn egy Berlinben élő hazánkfia jött haza Budapestre és elmondta, hogy ő Berlinben ilyen meg ilyen lapnak a tulajdonosa és szerkesztője s a mellett fényesen megél.

A redaktióban egy izgága kis emberke félrevonta az illetőt és kivallatta töviről-hegyire lapja viszonyait illetőleg.

A jó ember vallott. Röviden összefoglalta mondandóit. A lap kiállítása kerül ennyibe, hirdetések hoznak ennyit, lapkihordás és redaktió ennyi, előfizetés és egyenkénti elárusítás ennyi, — marad tisztán ennyi.

No, ez aztán tiszta kalkulus!

Másnap én azt hallom tőle, hogy akarok-e mellékesen ötven forintot keresni?

— Hogy-hogy?

— Lapot indítok. Épen olyan lapot, mint azé Berlinben. Látod, doktor Kovács csak világlátott ember és ő is azt mondja, hogy ennek sikerülnie *muszáj!*

— Hát pénzed van-e?

— Nem köll oda pénz. Előlegül leteszek 10 forintot, a többit fedezi már a lap,

— Biz isten, ez bámulatos.

Naiv ember vagyok, hamar elhiszek valamit és így elhitttem ezt is.

Másnap nyomattuk a prospektumot, ígértünk benne mindent — és harmadnapon —

egy ünnepen — megjelent a mutatványszám 20,000 példányban egy zérus nélkül.

Én azt hittem, hogy nekem a szerkesztésén kívül egyéb dolgom nincs s összeállítottam azt a mutatványszámot jól-rosszul, a hogy az idő engedte. Egy hetünk volt az első számig, és nekem egy szál instrukcióm sem volt még.

A laptulajdonos és főszerkesztő örökké számolt és — summa sumárum — irtóztató nyereségeket számított össze, de rám nem hallgatott.

A döntő pillanatban minden ember kidőlt. A tulajdonos lefeküdt és meleg tányért rakott magára, a nyomdatulajdonos nem látott pénzt és csak a vállát vonogatta, a tördelő sohasem tördelt még, a szedők ittak a jövő munka öröme, korrektor nem jött, program nem volt — hanem azért a lap megjelent.

A főszerkesztőt bepólyáltam, a nyomdatulajdonosnál én álltam jól, hirdetés után magam jártam, a lapot betördeltem, kikorrigáltam és elepediáltam.

És ez így ment napról-napra. A 10 sage tiz forinttal indított lap gyönyörűen prosperált.

A nevét, az igaz, hogy senki sem akarta rányomatni és végre is egy jó barátomat beszélttem rá, a ki ártatlanul bele is ment a csavába.

Ezek voltak a szép napok!

Azután lassan belátta mindenki, hogy ez a lap sehogysem lap. Még a papirosa sem volt használható a rossz nyomda festék miatt.

A kereskedő világ hamar visszavonult és mi mentünk össze, — mindig összébb.

Még a pletyka is segített bennünket összememeszteni. Hírek érkeztek Berlinből, hogy X. úrnak a lapja a leghuncutabb revolver-lap, hogy ő a mellett még grajzler a külvárosban és a lapját ömaga hordja ki.

Azon a ponton állottunk, hogy mi is magunk fogjuk széthordani.

De kinek? — Hiszen senkinek sem kellünk!

Ekkor átvettem a lapot én minden passzáival és megpróbáltam vele mindent. Megjelentettük reggel, megjelentettük este — délelőtt, másnap és sehogysem indult.

Próbáltuk sok szöveggel és viszont — kevéssel, kis nyomdában, nagy nyomdában, végre megpróbáltuk az akadémiát, hogy talán segít rajtunk Hornyánszky Viktor bravúros kiállítása.

S ime ott vagyunk, hogy összemegyünk heti lappá, később talán havi folyóirattá s végül évi füzeté.

De erről majd csevegjünk egy év múlva.
Szomorgó.

Az angol főúri körök kedvelt pletyka lapja — a „Truth“ — azt a hirt közli, hogy Erzsébet királyné ő felsége egy nagyobb utazás tervével foglalkozik. Először az Egyesült-Államokat látogatná meg, azután pedig Nyugat Indiába utaznék. A hír éppenséggel nem valószínű. Azonkívül megmarad azon állítása mellett, hogy Battenberg herceg házassága meg fog történni. Azt írja a lap, hogy azok, a kik a császár ellenzését és Bismarck kifogásait hozzák fel a házasság

ellenében, nem ismerik az ügy állását. Vilmos császár már három hónappal ezelőtt beleegyezett a házasságba és pusztán csak annyit kötött ki, hogy Sándor hercegnek ezentul mint magánembernek kell élnie; Bismarck herceg pedig Frigyes császár halála óta szintén nem ellenzi a házasságot. „Tény, — írja az említett lap — hogy a herceg és a hercegnő házassági szerződését Szász-Coburg herceg közvetítésével most állítják ki.“

Mióta Sarah Bernhardt ismét megkezdte európai körutját, különösen soványsága miatt állandó élelődések tárgya. Nemrég valaki a „petrencerudak királynéjának“ nevezte el, most pedig valami pihent ész azt mondja, hogy a nagy Sarah „egy deszka a világot jelentő deszkák közül“.

Napról-napra.

Az őszi kiállítás második sorozata gazdagságra és érdekességre nézve minden várakozást meg fog haladni. Rendkívüli vonzóerőt fog e sorozatnak kölcsönözni az, hogy Munkácsy Mihály legújabb képe, melyet a mester „Egy pillanatnyi felhevülés“-nek címezett, a müncheni nemzetközi kiállításról, a hol a magyar osztálynak fődíszét képezte, szintén meg fog érkezni. Munkácsy e képet örömmel engedte át Harkányi Frigyes, a képzőművészeti társulat alelnökének kérelmére, hogy azt a hazai közönség még láthassa, mielőtt Sedelmayer, a kép mostani tulajdonosa eladná, mire nézve egy angol műbaráttal már alkuban is van. A kép 30 ezer forinttal van a szállítás alatt biztosítva. Általános érdeklődésre tarthatnak számot a Munkácsy Mihály 6000 frankos ösztöndíjára beküldött pályaművek is, melyek szintén az őszi kiállítás második sorozatán fognak szerepelni. E pályázaton a következő festmények vesznek részt: 1. „Gyanus alku“ Blaskovics Ferentől, 2. „Jézus kigunyoltatása“ Kardos Gyulától, 3. „Kalákások“ Nagy Lázártól, 4. „Hírmondó“ Pataky Lászlótól, 5. Egy játszma bézique“ Rippl Ronai Józseftől, 6. „Herodes ajándéka“ Tornai Gyulától. E nagyobb szabású festményeken kívül ugy a hazai valamint a külföldi művészek részéről számos nagyérdéki, összesen háromszázat meghaladó műtárgy érkezett, melyek elrendezését Feszty Árpád, a kiállítási bizottság elnökének vezetése alatt, legközelebb meg fogják kezdeni. Munkácsy Mihály festményével együtt a müncheni nemzetközi kiállításról sok képet várnak s ezért a kiállítás csak november 15. táján lesz megnyitható.

Szuper Károly veterán színész naplóját a legközelebbi napokban tartandó ötvenéves jubileum alkalmából dr. Váli Béla sajtó alá rendezi. E naplók 1838—1848-ig terjedő része Petőfi színész életére s a 48 előtti viszonyokra több igen érdekes részletet tartalmaz.

Köszeghy Géza „Pipacsosz király“ című operettjére jelenleg 14 vidéki színtársulat készül. Még e hó folyamán színre kerül Debrecenben, Győrött és Zomborban s valószínűleg Miskolcon is. Köszeghy most egy nagyszabású 3 felvonásos operette szövegéhez írja a zenét.

A Magduska öröksége Abonyi Lajos népszínműve, mely a népszínházban nagy hatást aratott, de közbejött elháríthatlan akadályok miatt a múlt hét műsoráról leszorult, a jövő hétre háromszor van kitűzve.

Sarah Bernhard előadásaira a jegyek holnaptól (hétfőtől) kezdve a rendes nappali pénztárnál lesznek válthatók, ahol egyuttal eladatnak a bérlők és előjegyzettek által ki nem váltott jegyek is. A népszínház által kiválasztott darabok Bécsben is legjobban tetszenek, különösen pedig „Fedóra“, mely a bécsi kritika szerint Sarah Bernhardtnek legjobb szerepe.

A budai kir. várpalotában, mely már egy félév óta üresen állott, erősen készülnek az udvar fogadására. A termetet fűtik, az előcsarnokokban és fogadó termekben dísznövényeket helyeznek el. A kabinetiroda személyzete már megérkezett s a legfelsőbb kihallgatásra való előjegyzéseket már meg is kezdte. A király november 5-én, hétfőn reggel indul Gödöllőről és 1/2 7 órakor érkezik Budapestre m. á. v. központi pályaudvarban. Egyenesen a budai várpalotába hajt, hol délelőtt 10 órától kezdve általános kihallgatás lesz s még az nap délután 4 órakor visszatér Gödöllőre.

Ghika Gergelyt, az európai dunai bizottság tagját, berlini követté nevezték ki.

Olcsó és szép lakás.

Az Üllői-út 25-dik sz. a. Köztelek-épületben egy teljesen jó karban levő 5 szobás lakás azonnal kiadandó. Tudakozódás a házmesternél, illetve az országos gazdasági egyesületnek ugyanazon épület emeletén levő irodájában.

LUSTIG és BECK

BUDAPESTEN,

V. kerület, külső váci-ut 58. sz.

Kocsikenőcs,

csizmamáz

és

vizmentes

takaró ponyva-gyár.

Behozatal és dús raktár valódi oliva gőp- és ásvány-olajokban, valódi norvégiai- és halzsirban, orosz terpentin-olajban, indigo- és anilin-festékekben, és egyéb e szakba vágó cikkekben.

Továbbá gazdagon felszerelt gyár és raktár bórkenőcs, kence-olaj, olaj- és szárazfestékben, mázokban, asphalt-tetőlemezben, kékkő, szóda, szappan, enyv, cipész és kovácsszurokban, fa- és kőszén, kátrányban, vasporban, oroszlan-, halzsirban, halzsirpótlék stb.

Egyedüli és legcélszerűbb hirdetési lap!

A
BUDAPESTI UTMUTATÓ
 az egyedüli és legcélszerűbb
HIRDETÉSI LAP.

A fővárosba érkező idegenek ingyen kapják,
 a közönség között ingyen osztatik szét.

Megjelenik minden csütörtökön

10,000 példányban.

Az összes vidéki társaskörök járatják.

—————
 KIADÓHIVATALA:

BUDAPEST, IV. ker., Vármegye-utca 11. szám.

Az egyedüli és legcélszerűbb

HIRDETÉSI LAP

„BUDAPESTI UTMUTATÓ.”

Egyedüli és legcélszerűbb hirdetési lap!

Megjelenik 10,000 példányban.

Megjelenik 10,000 példányban.

SZÍNHÁZAK ES MULATÓHELYEK. — DIVERTISSEMENTS.

NEMZETI SZÍNHÁZ.
Théâtre national.
NATIONAL THEATER.

Théâtre national cultive dans ses représentations quotidiennes la tragédie, le drame et la comédie.

November 4-én:

THURÁN ANNA.

A Péczely-díjjal jutalmazott történelmi dráma 4 felvonásban. Irta: Bartók Lajos.

S z e m é l y e k :

Thurán Ausztin, polgármester	Ujházi
Leonárd, fia	Mihályfi
Anna, leánya	P. Márkus E.
Velitőrisz Henrik, a fekete sereg kapitánya	Nagy Imre
Mevisz Borbála, özvegy	Hegyesi M.
Konstil	Náday
Melzer	Szigeti Imre
Grünwald	Egressy
Glatz	Szacsvay
Jörg	Tompa
Alexi	Körösmezei
Malezó	Bódi
Mattersdorf	Császár
Berthold	Lévay
Ungár	Latabár
Laurenci	Tóth
Roselli hadnagy	Horváth
Melchior, zsoldos	Gyenes
Mutter Anna, boszorkány	Jászay M.
Medvetánczoltató cigány	Gabányi
Porkoláb	Sántha
Felesége	Lányiné
Leánya	Palotai P.
1-ső	Tolnai
2-ik	Abonyi
3-ik	Hetényi
4-ik	Pintér
Irnok	Szerémi
Poroszló	Faludi

Fekete seregbeli katonák. Polgárok. Nép. Poroszlók. Zenészek. Dobosok. — Történelmi: Bártfán, a XV-ik században.

Kezdetre 7 órakor.

Műsor: Hétfő 5-én: A kis szórakozott. — Kedd 6-án: III. Richard. — Szerda 7-én: Liliomfi. A kletta. — Csütörtök 8-án: Bánkban. — Péntek 9-én: Francillon. — Szombat 10-én: Az egér. — Vasárnap 11-én: Mukányi.

HELYÁRAK:

Páholy: Földszinti vagy I. emeleti 10 frt. — Másodemeleti 7 frt. — Erkélyszék 1 frt 50 kr. — Támlásszék földszint: az I—V. sorban 2 frt 50 kr. — A VI—XII. sorban 2 frt. — A XIII—XX. sorban 1 frt 50 kr. — Zártszék a II. emeleten: az I. sorban 1 frt 20 kr. — A II. sorban 1 frt. — A III. sorban 1 frt. — Zártszék a III. emeleten: az I. sorban 80 kr. — A II. sorban 60 kr. — A III. sorban 40 kr.

MAGY. KIR. OPERAHÁZ.

Opéra royal.

KÖN. OPERNHAUS.

Opéra; inauguré en 1884. donne 4 ou 5 représentations pas semaine, joue les grands opéras ainsi que le ballet.

November 4-én:

Másodszor:

A GYÖNGYHALÁSZOK.

Opera 3 felvonásban. Zenéjét szerzette Bizet. Írták Cormon és Carré. Ford. Ábrányi Emil.

S z e m é l y e k :

Nadir	Broulik
Zurga	Bignio
Nurabad	Várady
Leila	Maleczkyné
Papok. Fakirok. Férfiak, nők, gyermekek.	

Történelmi Ceylon szigetén.

Az opera után:

SATANELLA.

Eszményi ballet 2-ik felvonása. Zenéjét szerzette Pogni és Hertel. Irta Taglioni Pál.

S z e m é l y e k :

Satanella	Müller K.
Sátán	Kürthy A.

Kezdetre 7 órakor.

HELYÁRAK:

Páholy: Földszinti 13 frt. — I. emeleti 13 frt. — II. emel. 11. szám 10 frt. — II. em. 12. sz. 8 frt. — Támlásszék: az I—X. sorban 3 frt. — A XI—XIX. sorban 2 frt. — II. em. körszék: Az I. sorban 2 frt. — A II. sorban 1 frt 50 kr. — A III. sorban 1 frt. — III. em. erkély és zártszék: Erkélyszék az I. sor 1 frt 50 kr. — Erkélyszék a II—V. sor 1 frt. — Erkélyszék VI—VIII. sor 80 kr. — Zártszék az I. sorban 80 kr., a II. sorban 50 kr., a III—IV. sorban 40 kr.

NÉPSZÍNHÁZ.

Théâtre populaire

VOLKSTHEATER.

Construit en 1875, donne des vaudevilles hongrois et des opérettes.

November 4-én:

Másodszor

A BELLEVILLEI SZŰZ.

Operette 3 felvonásban. Kock Pál regénye után írták Zell Ferenc és Genée Richárd. Fordította Kozma Andor. Zenéjét szerzette Millöcker Károly.

S z e m é l y e k :

Troupeau, nyugalomba vonult lámpagyáros	Kassai
Virginia, leánya	Pálmai I.
Pergament Javotte kisaszony, ennek nagynénje	M. Csatai Zs.
Adrienne, Virginia testvére	Hevesi J.
De Chateaurin Archibald gróf	Makó
Montreux Emil festő	Hunyadi
Godibert, vértés strázsamester	Németh
Doudoux, mérnök	Boránd
Veaudoré } Troupeau barátai és szomszédai	Gyöngyi
Tir	Ujvári
Mariette	Vasváriné
Augustine	Boránd H.
Isaline	Lévai Berta
Fitine	Gyöngyösi I.
Babette, szobaleány	Bessenyei M.
Jean, inas	Fodor

Bellevillei lakosok tüzoltók, vendégek, vérteskatonák. Történelmi Bellevilleben és környékén.

Kezdetre 7 órakor.

Műsor: Vasárnap: Bellevillei szűz; — hétfőn Ugyanez; — Kedd: Magduska öröksége; — Szerdán: A subancz; — Csütörtökön: Magduska öröksége. — Pénteken és szombaton Bellevillei szűz. — Vasárnap: Magduska öröksége.

HELYÁRAK:

Földszinti páholy 8 frt. — Páholszék 2 frt 50 kr. — Zsölle II—V. sor 1 frt 80 kr., VI—IX. sor 1 frt 50 kr. — Körszék 1 frt 20 kr. — Zártszék I—III. sor 80 kr. A többi sor 50 kr. — Álló 40 kr. — I. emel. páholy 8 frt. — Páholszék 2 frt 50 kr. Első erkély 1-ső sor 1 frt 50 kr. — A többi sor 1 frt. — II. emeleti páholy 5 frt. — Páholszék 1 frt 50 kr. — II. erkély 1-ső sor 1 frt. — A többi sor 80 kr. — Álló 40 kr. — III. erkély első sor 60 kr. — A többi sor 50 kr. — Karzati ülő 30 kr. — Álló 20 kr.

VÁR-SZÍNHÁZ.

Théâtre de la Forteresse.

THEATER IN DER FESTUNG.

Sur la rive droite il y a le théâtre de la forteresse dont la saison dure d'octobre jus qu'en mars; les troupes du théâtre national et de l'Opera y donnent trois représentations par semaine.

November 4-én:

A MINISZTERELNÖK BALJA.

Vigjáték 1 felvonásban. Irta Almási Tihamér.

S z e m é l y e k :

Kovács, városi tanácsnok	Szigeti József
Lotti, neje	Szathmáryné
Eliz, leányuk	Tolnainé
Tollagi, journalista	Benedek
Házmester	Sántha A.
Inas	Sántha I.
1-ső hordár	Mátrai
2-ik hordár	Prielle P.

Történelmi Pesten, Kovács házában. Idő: 1868.

TÜCSÖK A HANGYÁKNÁL.

Vigjáték 1 felv. Irta Legonoi és Labiche.

S z e m é l y e k :

De Vineuil Pál	Benedek
Chamroix, iparos	Vizvári
Neje	Györgyné
Henriette, leányuk	Cs. Alszegei J.
Szolga	Mátrai

NÉGYSZEMKÖZT.

Vigjáték 1 felvonásban. Irta Falda Lajos, fordította Adorján Sándor.

S z e m é l y e k :

Volkart Félix, orvostudor	Benedek
Hermin, neje	G. Csillag T.
Berkow Hubert báró	Horváth
Baumann, szolga	Gabányi
Lotti, komorna	Békéssy I.

Történelmi egy német fővárosban.

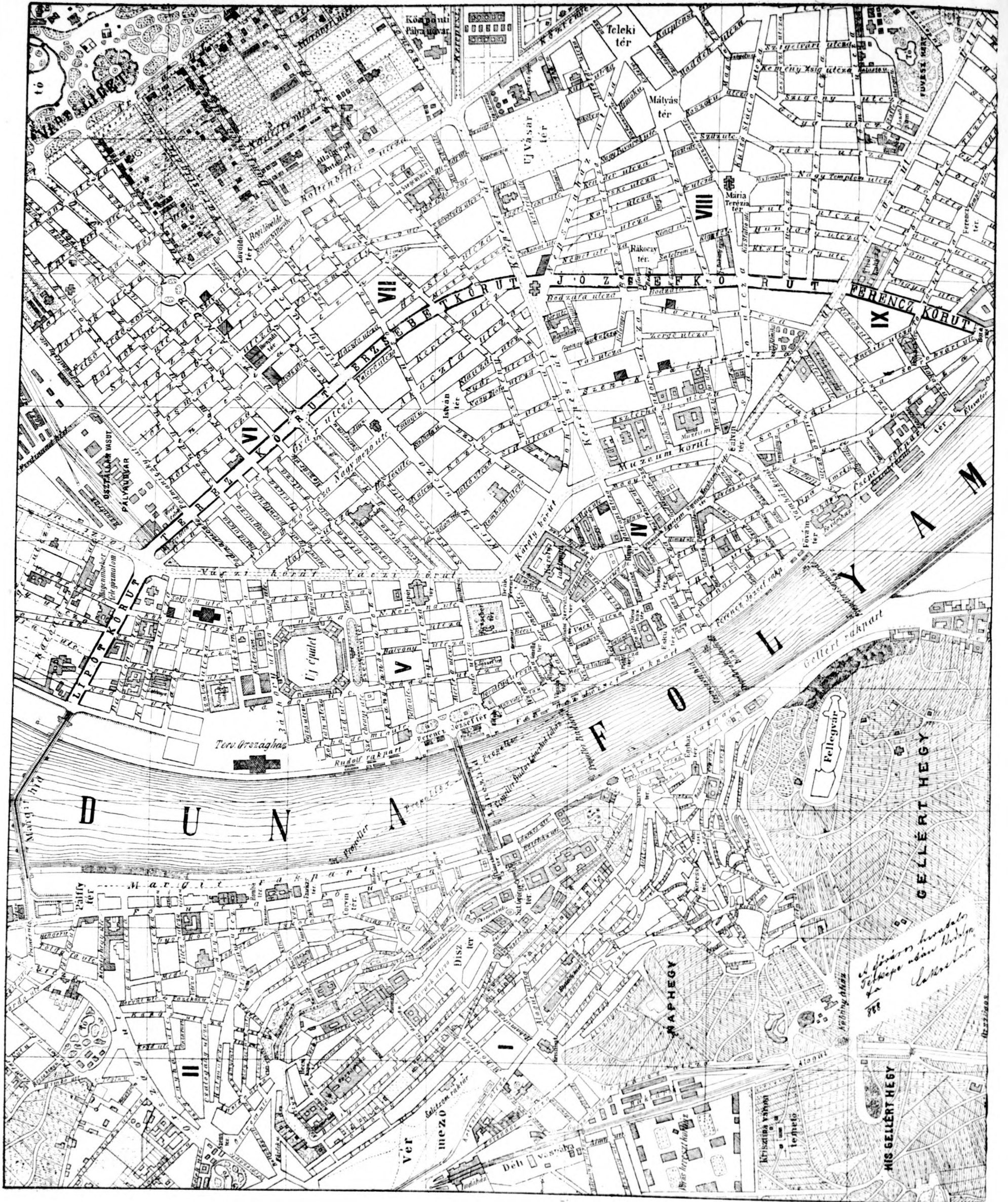
Kezdetre 7 órakor, vége 10 előtt.

Műsor: November 7-én: A bűvös vadász.

HELYÁRAK:

Földszinti páholy 5 frt. — Első emeleti páholy 5 frt. — Másodemeleti páholy 4 frt. — Erkélyszék 1 frt 50 kr. — Földszinti zártszék az I—XI. sorban 1 frt 20 kr. — Földszinti zártszék a XII—XV. sorban 1 frt — Földszinti zártszék a XVI—XVII. sorban 80 kr. — Középkarzat 40 kr. — Oldalkarzat az első sorban 30 kr. — Oldalkarzat a többi sorban 20 kr.

TARTALOM: Közlekedés. — Látni való nevezetességek a fővárosban. — Kereskedelmi muzeum. — Idegenek névsora. — Hirdetések. — Déli Ujság: (Budapesti élet. — Csevegés. — Napról-napra). — Színházak és mulató helyek. — Budapest térképe.



Budapest. Hornyánszky Viktor könyvnyomdája.